



# Folha de Especificação de Segurança

## SECÇÃO 1 IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA EMPRESA/PROJECTO

### 1.1 Identificador do produto

#### Multi-Vehicle ATF 6

Número do produto: 804697

### 1.2 Utilizações pertinentes identificadas da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas.

**Utilizações Identificadas:** ATF Automóvel (Fluido de Transmissão Automática)

**Utilizações desaconselhadas:** Consultar o fornecedor no caso de outras utilizações além das acima indicadas.

### 1.3 Dados do fornecedor da folha de especificações de segurança

Chevron Belgium BV

Zuiderpoort Office Park

Gaston Crommenlaan 4

9050 Gent

Belgium

e-mail : eumsds@chevron.com

### 1.4 Número do telefone de emergência

#### Resposta a Emergência de Transporte

CHEMTREC: +1 703 527 3887

#### Emergência de Saúde

Centro de Informação Antivenenos (CIAV): +351 800 250 250

Centro de Emergência e Informações da Chevron: Aceitam-se chamadas internacionais a cobrar, 24 horas: +1 510 231 0623

#### Informação do Produto

Informação do Produto: 0032/(0)9 293 71 11

## SECÇÃO 2 IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

### 2.1 Classificação da substância ou da mistura

#### CLASSIFICAÇÃO CRE:

- Toxicidade crónica do meio aquático: Categoria 2, H411; Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

### 2.2 Elementos do rótulo

Sob os critérios do Regulamento (CE) N.º 1272/2008 (CLP):



## ADVERTÊNCIAS DE PERIGO:

### Perigos Ambientais:

- Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros (H411).

- contém: Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol. Pode causar reações alérgicas.

## DECLARAÇÕES DE PRECAUÇÃO:

### Prevenção:

- Evitar a libertação para o ambiente (P273).

### Resposta:

- Recolher o produto derramado (P391).

### Despejo:

- Eliminar o conteúdo e o recipiente em conformidade os regulamentos locais, regionais, nacionais e internacionais aplicáveis (P501).

### 2.3 Outros perigos

Este material não contém uma substância considerada como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos níveis de 0,1% de peso ou acima. Este material não contém uma substância considerada como PBT ou mPmB nos níveis de 0,1% de peso ou acima.

## SECÇÃO 3 COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

### 3.2 Misturas

Este material é uma mistura.

COMPONENTES	NÚMERO CAS	NÚMERO DA CE	NÚMERO DE REGISTO	CLASSIFICAÇÃO CRE	QUANTIDADE
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	64742-54-7	265-157-1	01-2119484627-25	Nenhum	50 - 55 % peso
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	72623-87-1	276-738-4	01-2119474889-13	Asp. Tox. 1/H304	30 - 40 % peso
Destilados (petróleo), parafínico mole por extração líquido/líquido	64742-55-8	265-158-7	01-2119487077-29	Asp. Tox. 1/H304	1 - 5 % peso
Fosfitos de alquilo	Não está disponível	424-820-7	01-0000017126-75	Acute Tox. 4/H312; Aquatic Acute 1/H400 [M=10]; Aquatic Chronic 1/H410 [M=10]; Eye Dam. 1/H318; Skin Corr. 1B/H314	0.1 - < 1.0 % peso
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	93882-40-7	299-434-3	01-2120735527-50	Aquatic Chronic 2/H411; Eye Irrit. 2/H319; Skin Sens. 1/H317	0 - < 1.0 % peso
Toliltriazol	29385-43-1	249-596-6	01-2119979081-	Aquatic Chronic	0 - < 1.0 %

		35	2/H411; Acute Tox. 4/H302; Repr. 2/H361d	peso
--	--	----	--	------

O texto integral de todas as declarações do CLP H é apresentado na Secção 16.

De acordo com o Regulamento (CE) N.º 1272/2008, Nota L, referência IP 346/92: "Método de Extração de Dimetilsulfóxido", determinámos que os óleos-base utilizados nesta preparação contêm <3% de extrato de dimetilsulfóxido e não são cancerígenos.

## SECÇÃO 4 MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

**Olhos:** Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Como precaução, remover lentes de contacto, se for o caso, e lavar os olhos com água.

**Pele:** Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Como precaução, remover a roupa e sapatos se contaminados. Para remover o material da pele, usar água e sabão. Descartar as roupas e sapatos contaminados ou lavá-los muito bem antes de voltar a usar.

**Ingestão:** Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Não induzir o vômito. Como precaução, consultar um médico.

**Inalação:** Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Em caso de exposição a níveis excessivos do material no ar, levar a pessoa exposta para o ar fresco. Obter assistência médica se houver tosse ou dificuldade respiratória.

### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

#### SINTOMAS IMEDIATOS E EFEITOS NA SAÚDE

**Olhos:** Não se prevê irritação prolongada ou significativa dos olhos.

**Pele:** Informação sobre equipamentos de alta pressão: A injeção subcutânea accidental de materiais deste tipo, a alta velocidade, pode resultar em ferimentos graves. Se ocorrer um acidente desse tipo, procure assistência médica imediatamente. O ferimento inicial no ponto de injeção pode, inicialmente, não parecer grave mas, se não for tratado, pode resultar em deformação ou amputação da parte afectada.

Não se prevê que o contacto com a pele seja nocivo.

**Ingestão:** Não é considerado nocivo se for ingerido.

**Inalação:** Não é considerado nocivo se inalado. Contém óleo mineral com base de petróleo. Pode provocar irritação das vias respiratórias ou outros efeitos pulmonares, após prolongada ou repetitiva inalação da névoa do óleo a níveis acima do limite de exposição recomendado para névoa de óleo mineral na atmosfera. Os sintomas de irritação das vias respiratórias podem incluir tosse e dificuldade na respiração.

**EFEITOS RETARDADOS OU OUTROS SINTOMAS E EFEITOS NA SAÚDE:** Não classificado.

### 4.3 Indicações sobre quaisquer cuidados médicos imediatos e tratamentos especiais necessários

Não aplicável.

## SECÇÃO 5 MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

### 5.1 Meio para extinção

Utilizar água pulverizada, espuma, pó químico ou dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) para extinguir as chamas.

### 5.2 Perigos especiais devido à substância ou à mistura

**Produtos de Combustão:** Altamente dependente das condições de combustão. Quando este material entrar em combustão libertará na atmosfera uma mistura complexa de sólidos líquidos e gases, incluindo monóxido de carbono, dióxido de carbono e compostos orgânicos não identificados.

### **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Este material arde, embora não seja de fácil ignição. Ver a Secção 7 sobre a forma correcta de manusear e armazenar. Para incêndios que envolvam este material, não entrar em nenhum espaço ou recinto fechado ou confinado sem o equipamento de protecção correcto, incluindo equipamento de respiração autónoma.

## **SECÇÃO 6 MEDIDAS DE CONTROLE DE FUGA ACIDENTAL**

### **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Cumprir todos os regulamentos locais e internacionais relevantes. Eliminar todas as fontes de ignição próximas de material derramado. Interditar o acesso a pessoal desnecessário e sem equipamento de protecção. As pessoas que entram na área contaminada, para resolver o problema ou determinar se há condições de segurança para continuar as actividades normais devem, obrigatoriamente, cumprir todas as instruções descritas na secção de Controlos de Exposição/Protecção Individual. Consultar as Secções 5 e 8 para mais informações.

### **6.2 Precauções ambientais**

Eliminar a fonte da fuga, se isso puder ser feito sem risco. Conter a fuga para impedir mais contaminação do solo, da água de superfície ou subterrânea.

### **6.3 Métodos e materiais para a contenção e limpeza**

Limpe qualquer derrame o mais depressa possível, tendo em conta as precauções em Controlos de Exposição/Protecção Pessoal. Utilize técnicas apropriadas como a aplicação de materiais solventes incombustíveis ou bombeamento. Quando apropriado e exequível, retire o solo contaminado e elimine-o de forma consistente com os requisitos aplicáveis. Coloque outros materiais contaminados em recipientes descartáveis e elimine-os de forma consistente com os requisitos aplicáveis. Comunicar derrames às autoridades locais conforme adequado ou exigido.

### **6.4 Consultar outras secções**

Consulte as secções 8 e 13.

## **SECÇÃO 7 MANUSEAMENTO E ARMAZENAMENTO**

### **7.1 Cuidados para um manuseamento em segurança**

**Informações Gerais sobre Manuseamento:** Evitar a contaminação do solo ou descarga deste material em esgotos, sistemas de drenagem e extensões de água.

**Medidas de Precaução:** Evitar o contacto com os olhos, a pele ou as roupas. Não provar nem ingerir. Lavar-se minuciosamente, após manusear.

**Risco de Electricidade Estática:** Durante o manuseamento deste material, a electricidade estática pode-se acumular e criar uma condição perigosa. Para minimizar este risco, pode ser necessário a interligação e a ligação à terra que, só por si, podem não ser suficientes. Rever todas as operações com potencial para criar e acumular electricidade estática e/ou uma atmosfera inflamável (incluindo o enchimento de tanques ou recipientes, enchimento por despejo, limpeza de tanques, amostragem, medição, accionar interruptores, filtragem, mistura, agitação e operações de camiões de vácuo) e use os procedimentos adequados à sua eliminação.

**Avisos sobre recipientes:** O recipiente não foi fabricado para suportar pressão. Não usar pressão para esvaziar o recipiente, pois pode rebentar. Os recipientes vazios retêm resíduos dos produtos (sólidos, líquidos e/ou vapores) e podem ser perigosos. Esses recipientes não devem ser pressurizados, cortados, soldados a eléctrodo ou maçarico, perfurados ou triturados, nem devem ser expostos a calor, chama, faíscas ou electricidade estática, ou outras fontes de ignição. Esses recipientes podem explodir e provocar ferimentos ou morte. Os recipientes vazios devem ser totalmente despejados, fechados correctamente e imediatamente devolvidos a uma recondicionadora de tambores, ou descartados da forma adequada.

### **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

Não Aplicável

**7.3 Aplicações finais específicas:** ATF Automóvel (Fluido de Transmissão Automática)

## **SECÇÃO 8 CONTROLOS DE EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO INDIVIDUAL**

### **CONSIDERAÇÕES GERAIS:**

Considere os potenciais perigos deste material (consulte a Secção 2), limites de exposição aplicáveis, actividades no trabalho e outras substâncias no local de trabalho quando conceber controlos de engenharia e ao seleccionar equipamentos de protecção pessoal (EPI). Se os controlos de engenharia ou as práticas de trabalho não forem adequados para impedir a exposição a níveis nocivos deste material, consultar as informações sobre equipamento de protecção individual (EPI) abaixo.

Os fatores que afetam o EPI incluem, sem limitação: propriedades do produto químico, outros produtos químicos que podem entrar em contacto com o mesmo EPI, requisitos físicos (ajuste e tamanho, protecção contra cortes/furos, destreza, protecção térmica, etc.) e potenciais reações alérgicas ao material do EPI. É da responsabilidade do utilizador ler e compreender todas as instruções e limitações fornecidas com o equipamento, visto que a protecção normalmente é fornecida por tempo limitado ou sob determinadas circunstâncias.

### **8.1 Parâmetros de controlo**

**Limites de Exposição Ocupacional:** Não existe limite de exposição ocupacional para este material ou seus componentes. Consultar as autoridades locais para obter os valores apropriados.

### **8.2 Controlos de exposição**

#### **CONTROLOS DE ENGENHARIA:**

Usar em área bem ventilada.

### **EQUIPAMENTO DE PROTECÇÃO INDIVIDUAL**

**Protecção dos Olhos/Rosto:** Usar equipamento de protecção para evitar contacto com os olhos. A selecção do equipamento de protecção pode incluir óculos de segurança, óculos para substâncias químicas, viseiras, ou uma combinação desses equipamentos, dependendo das operações a serem realizadas.

**Protecção da Pele:** Utilizar equipamento de protecção individual contra produtos químicos para evitar o contacto com a pele. A seleção de vestuário de protecção química deve ser realizada por um higienista ocupacional ou profissional de segurança e basear-se nas normas aplicáveis (ASTM F739 ou EN 374). A utilização de EPI contra produtos químicos depende das operações realizadas e pode incluir luvas químicas, botas, avental químico, fato químico e protecção facial completa. **Consultar os fabricantes de EPI para obter informações sobre o tempo de perfuração a fim de determinar durante quanto tempo pode ser utilizado o EPI antes de ser necessário substituí-lo.** Salvo indicação em contrário dos dados de fabricantes de luvas específicas, a tabela abaixo baseia-se nos dados da indústria disponíveis para auxiliar no processo de seleção das luvas e destina-se a servir unicamente como referência.

Material da luva química	Espessura (mm)	Tempo de perfuração típico (minutos)
Butilo	0.7	120
Nitrilo	0.8	240
Viton Butilo	0.3	240

**Protecção Respiratória:** Deve ser realizada uma avaliação de riscos específica do local por um higienista do trabalho ou profissional de segurança para determinar o tipo e a utilização de equipamentos de protecção respiratória. Quando uma avaliação de riscos específica do local determinar que é necessária protecção respiratória, utilizar uma máquina respiratória aprovada, tal como:

#### **Máquina respiratória de purificação do ar -**

Se os limites de concentração atmosférica excedem o limite de exposição profissional aplicável, mas estão abaixo da concentração de utilização máxima.

Apenas vapores: cartucho para vapores orgânicos (tipo de filtro A3 em conformidade com a norma EN 529:2005).

Vapores e partículas (incluindo névoas geradas): simultaneamente um cartucho para vapores orgânicos e um filtro de partículas (filtro AP3 em conformidade com a norma EN 529:2005).

Consultar os fabricantes de máquinas respiratórias para obter a vida útil do cartucho/filtro.

#### **Máscara respiratória com linha de ar de pressão positiva -**

Se os limites de concentração atmosférica excedem a concentração de utilização máxima fornecida por uma máquina respiratória de purificação do ar.

Consultar as normas EN 529:2005, OSHA 1910.134 dos EUA e/ou outras normas locais/regionais/nacionais/internacionais aplicáveis para obter os requisitos regulamentares.

#### **CONTROLOS DE EXPOSIÇÃO AMBIENTAL:**

Consulte a legislação de protecção ambiental Comunitária ou o Anexo, conforme aplicável.

### **SECÇÃO 9 PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS**

**Atenção: os dados abaixo são típicos, e não constituem uma especificação.**

#### **9.1 Informação sobre as propriedades físicas e químicas básicas**

##### **Aparência**

**Cor:** Vermelho

**Estado físico:** Líquido

**Cheiro/odor:** Cheiro a petróleo

**Limite do odor:** Não existem dados disponíveis

**pH:** Não Aplicável

**Ponto de fusão:** Não existem dados disponíveis

**Ponto de congelação:** Não Aplicável

**Ponto de ebulição inicial:** Não existem dados disponíveis

**Ponto de ignição:** (Cleveland Open Cup) 180 °C (356 °F) (Mínimo)

**Taxa de evaporação:** Não existem dados disponíveis

**Inflamabilidade (sólido, gás):** Não Aplicável

**Limites de inflamabilidade (explosivo) (% por volume no ar):**

  Inferior: Não Aplicável Superior: Não Aplicável

**Pressão do vapor:** Não existem dados disponíveis

**Densidade de vapor relativa:** Não existem dados disponíveis

**Densidade:** 0.853 kg/l @ 15°C (59°F) (Típico)

**Solubilidade:** Solúvel em hidrocarbonetos; insolúvel em água.

**Coeficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico):** Não existem dados disponíveis

**Temperatura de ignição automática:** Não existem dados disponíveis

**Temperatura de decomposição:** Não existem dados disponíveis

**Viscosidade cinemática:** 31.0 mm<sup>2</sup>/s @ 40°C (104°F) (Típico)

**Propriedades explosivas:** Não existem dados disponíveis

**Propriedades oxidantes:** Não existem dados disponíveis

**9.2 Outras Informações:** Não existem dados disponíveis

### **SECÇÃO 10 ESTABILIDADE E REACTIVIDADE**

**10.1 Reactividade:** Pode reagir com ácidos fortes ou com agentes oxidantes fortes, tais como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

**10.2 Estabilidade Química:** Este material é considerado estável em ambiente normal e em condições previstas de temperatura e pressão durante a armazenagem e o manuseamento.

**10.3 Possibilidade de reacções perigosas:** Não ocorrerá uma polimerização perigosa.

**10.4 Condições a Evitar:** Não aplicável

**10.5 Materiais incompatíveis a evitar:** Não aplicável

**10.6 Produtos de decomposição perigosa:** Desconhecido (nenhuma esperada)

## **SECÇÃO 11 INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA**

### **11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) N.º**

**1272/2008**

#### **Informação do Produto:**

**Danos/Irritação grave dos olhos:** O material não é considerado como um produto irritante ocular. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Corrosão/Irritação da Pele:** O material não é considerado como um produto irritante cutâneo. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Sensibilização da Pele:** O material não é considerado como um produto de sensibilização cutânea. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Toxicidade Dermatológica Severa:** O material não é considerado como um produto tóxico por via cutânea. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Estimativa de toxicidade aguda (cutâneo):** Não Aplicável

**Toxicidade Oral Aguda:** O material não é considerado como um produto tóxico por via oral. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Estimativa de toxicidade aguda (Oral):** Não Aplicável

**Toxicidade Respiratória Aguda:** O material não é considerado como um produto tóxico por inalação. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Estimativa de toxicidade aguda (inalação):** Não Aplicável

**Mutagénese das células germinativas:** O material não é considerado como um produto mutagén. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Carcinogéncide:** O material não é considerado como um produto cancerígeno. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Toxicidade reprodutiva:** O material não é considerado como um produto tóxico para a reprodução. O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Toxicidade em Órgãos Alvo Específicos - Exposição Única:** O material não é considerado como um produto tóxico para órgãos-alvos (exposição única). O produto não foi testado. A afirmação baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Toxicidade em Órgãos Alvo Específicos - Exposição Repetida:** O material não é considerado como um produto tóxico para órgãos-alvos (exposição repetida). O produto não foi testado. A afirmação

baseia-se na avaliação dos dados de materiais semelhantes ou de componentes do produto.

**Perigo de aspiração:** O material não é considerado como um produto perigoso por aspiração.

**Informação sobre os Componentes:**

**Danos/Irritação grave dos olhos:**

Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extração líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfatos de alquilo	Resultado do Teste: Provoca lesões oculares graves * dados de interpolação a partir de material semelhante
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	Protocolo: OCDE (405) - Irritação dos olhos/Corrosão Cutânea Resultado do Teste: Provoca irritação ocular
Toliltriazol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

**Corrosão/Irritação da Pele:**

Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extração líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfatos de alquilo	Resultado do Teste: Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves * dados de interpolação a partir de material semelhante
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Toliltriazol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

**Sensibilização da Pele:**

Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extração líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfatos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	Protocolo: OECD 406 - Sensibilização da Pele Resultado do Teste: Pode provocar uma reacção alérgica cutânea
Toliltriazol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

**Toxicidade Dermatológica Severa:**

Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extração líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

Fosfitos de alquilo	Qualificador do Teste: LD50 Resultado do Teste: 1100 mg/kg Espécie: --
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Toliltriazol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

<b>Toxicidade Oral Aguda:</b>	
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extração líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Toliltriazol	Qualificador do Teste: LD50 Resultado do Teste: 720 mg/kg Espécie: rat

<b>Toxicidade Respiratória Aguda:</b>	
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extração líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Toliltriazol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

<b>Mutagénese das células germinativas:</b>	
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extração líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Toliltriazol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

<b>Carcinogéncide:</b>	
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50,	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão

tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Toliltriazol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

#### Toxicidade reprodutiva:

Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Toliltriazol	Resultado do Teste: Suspeito de afectar a fertilidade ou o nascituro

#### Toxicidade em Órgãos Alvo Específicos - Exposição Única:

Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Toliltriazol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

#### Toxicidade em Órgãos Alvo Específicos - Exposição Repetida:

Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Toliltriazol	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

#### 11.2 Informações sobre outros perigos

Não foram identificados outros perigos.

## SECÇÃO 12 INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

### Informação do Produto:

#### 12.1 Toxicidade

Prevê-se que este material seja tóxico para os organismos aquáticos e que possa ter efeitos adversos a longo prazo no ambiente aquático. Este produto não foi testado. A declaração foi derivada das propriedades dos componentes individuais.

#### 12.2 Persistência e degradabilidade

Este material não é considerado material de bio degradação imediata. Este produto não foi testado. A declaração foi derivada das propriedades dos componentes individuais.

#### 12.3 Potencial de bioacumulação

Fator Do Bioconcentration: Não existem dados disponíveis

Coeficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico): Não existem dados disponíveis

#### 12.4 Mobilidade no solo

Não existem dados disponíveis.

#### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Este material não cumpre os critérios de PBT ou mPmB.

#### 12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Esta mistura não contém quaisquer substâncias avaliadas como possuindo propriedades desreguladoras endócrinas

#### 12.7 Outros efeitos adversos

Não foram identificados outros efeitos adversos.

### Informação sobre os Componentes:

#### Toxicidade Aguda:

Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Dados confidenciais dos ensaios
Fosfitos de alquilo	Dados confidenciais dos ensaios
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	Dados confidenciais dos ensaios
Toliltriazol	Dados confidenciais dos ensaios

#### Toxicidade a longo prazo:

Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extracção líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Não estão disponíveis dados de ensaios
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	Não estão disponíveis dados de ensaios
Toliltriazol	Dados confidenciais dos ensaios

<b>Biodegradação:</b>	
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extração líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Resultado do Teste: Não é facilmente biodegradável
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	Não aplicável
Toliltriazol	Resultado do Teste: Não é facilmente biodegradável Biodegradação: 4%

<b>Potencial De Bioacumulação:</b>	
Destilados, parafínicos pesados hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação, petróleo, C20-50, tratados por acção hídrica com base de óleo neutra	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Destilados (petróleo), parafínico mole por extração líquido/líquido	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Fosfitos de alquilo	Não estão disponíveis dados de ensaios
Anidrido 2-octadecenilsuccínico, produtos da esterificação de tioldietanol	Fator Do Bioconcentration: Not bioaccumulant
Toliltriazol	Não estão disponíveis dados de ensaios

## **SECÇÃO 13 CONSIDERAÇÕES PARA DESPEJO**

### **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

Usar o material para o fim a que se destina ou reciclar, se possível. Existem serviços de recolha de óleo para o despejo ou reciclagem de óleo usado. Colocar os materiais contaminados em recipientes e despejar de acordo com os regulamentos em vigor. Contactar o vendedor ou as autoridades de saúde e ambiente locais sobre os métodos aprovados de reciclagem ou despejo.

De acordo com o Catálogo Europeu de Resíduos (E.W.C.), a codificação é a seguinte: 13 02 05

## **SECÇÃO 14 INFORMAÇÃO DE TRANSPORTE**

A descrição apresentada pode não se aplicar a todas as condições de transporte. Consultar os regulamentos, referentes a Mercadorias Perigosas, sobre outros requisitos de descrição (ex. nome técnico) e requisitos específicos de transporte relacionados com o formato ou a quantidade.

### **ADR/RID**

#### **14.1 Número da ONU ou número de ID: UN3082**

**14.2 Designação oficial de transporte da ONU:** SUBSTÂNCIA PERIGOSA PARA O AMBIENTE, LÍQUIDO, NÃO ESPECIFICADO. (FOSFITOS DE ALQUILO)

**14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte:** 9

**14.4 Grupo de embalagem:** III

**14.5 Perigos para o ambiente:** Sim (FOSFITOS DE ALQUILO)

**14.6 Precauções especiais para o utilizador:** Código de Restrição de Túneis: (-); No. de Identificação do Perigo: 90

CÓDIGO ADR M6

### **ICAO / IATA**

- 14.1 Número da ONU ou número de ID:** UN3082  
**14.2 Designação oficial de transporte da ONU:** SUBSTÂNCIA PERIGOSA PARA O AMBIENTE, LÍQUIDO, NÃO ESPECIFICADO. (FOSFITOS DE ALQUILO)  
**14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte:** 9  
**14.4 Grupo de embalagem:** III  
**14.5 Perigos para o ambiente:** Sim (FOSFITOS DE ALQUILO)  
**14.6 Precauções especiais para o utilizador:** Não aplicável

#### IMO / IMDG

- 14.1 Número da ONU ou número de ID:** UN3082  
**14.2 Designação oficial de transporte da ONU:** SUBSTÂNCIA PERIGOSA PARA O AMBIENTE, LÍQUIDO, NÃO ESPECIFICADO. (FOSFITOS DE ALQUILO)  
**14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte:** 9  
**14.4 Grupo de embalagem:** III  
**14.5 Perigos para o ambiente:** POLUENTE MARÍTIMO(FOSFITOS DE ALQUILO)  
**14.6 Precauções especiais para o utilizador:** Não aplicável  
**14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI:** Não aplicável

### SECÇÃO 15 INFORMAÇÃO REGULAMENTAR

#### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

##### LISTAS DE REGULAMENTOS PESQUISADAS:

- 01=Directiva da UE 92/85/EEC: Trabalhadoras grávidas ou a amamentar.  
02=Directiva UE 2012/18/UE: Seveso III  
03=Directiva da UE 98/24/EC: Agentes químicos no trabalho.  
04=Directiva da UE 2004/37/CE: Sobre a protecção dos trabalhadores.  
05=Regulamento da UE CE N.º 689/2008: Anexo 1, Parte 1.  
06=Regulamento da UE CE N.º 850/2004: Proibição e restrição de poluentes orgânicos persistentes (POPs).  
07=REACH da UE, Anexo XVII: Restrições ao fabrico, colocação no mercado e utilização de certas substâncias, preparações e artigos perigosos.  
08=REACH UE, Anexo XIV: Lista das substâncias sujeitas a autorização ou lista de candidatas a substâncias que suscitam uma elevada preocupação para autorização (SVHC).

Nenhum dos componentes deste material foi encontrado nas relações regulamentares indicadas acima.

##### INVENTÁRIOS DE PRODUTOS QUÍMICOS:

Todos os componentes estão de acordo com os seguintes requisitos do inventário químico: AIIC (Austrália), DSL (Canadá), ENCS (Japão), IECSC (China), KECL (Coreia), NZIoC (Nova Zelândia), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwan), TSCA (Estados Unidos).

#### 15.2 Avaliação da segurança química

Sem avaliação de segurança química.

### SECÇÃO 16 OUTRAS INFORMAÇÕES

**DECLARAÇÃO DE REVISÃO:** SECÇÃO 02 - Informações suplementares sobre os perigos foi modificada informação.

SECÇÃO 03 – Comentário sobre os ingredientes foi modificada informação.

SECÇÃO 08 - Protecção Respiratória foi adicionada informação.

SECÇÃO 08 - Protecção Respiratória foi modificada informação.

SECÇÃO 12 - Informação ecológica foi modificada informação.

SECÇÃO 15 - INFORMAÇÃO REGULAMENTAR foi eliminada informação.

SECÇÃO 15 - INFORMAÇÃO REGULAMENTAR foi modificada informação.

SECÇÃO 16 - Texto completo das advertências de perigo de acordo com o Regulamento CRE foi

modificada informação.

**Data de Revisão:** Outubro 24, 2025

**Texto completo das advertências de perigo de acordo com o Regulamento CRE:**

Asp. Tox. 1/H304; Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Acute Tox. 4/H312; Nocivo em contacto com a pele.

Aquatic Acute 1/H400; Muito tóxico para os organismos aquáticos.

Aquatic Chronic 1/H410; Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Aquatic Chronic 2/H411; Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Eye Dam. 1/H318; Provoca lesões oculares graves.

Eye Irrit. 2/H319; Provoca irritação ocular grave.

Acute Tox. 4/H302; Nocivo por ingestão.

Repr. 2/H361d; Suspeito de afectar o nascituro.

Skin Sens. 1/H317; Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

Skin Corr. 1B/H314; Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

**ABREVIATURAS QUE PODEM TER SIDO UTILIZADAS NESTE DOCUMENTO:**

TLV (Valor Limite de Entrada) - Valor Limite de Entrada	TWA - Média de Tempo Pesado
STEL - Limite de Exposição de Curto Prazo	PEL (Limite Admissível de Exposição) - Limite Admissível de Exposição
CVX - Chevron	CAS (Serviço de Químico Abstracto) - Número do Serviço de Químico Abstracto
NQ - Não Quantificável	

Preparado de acordo com o Regulamento (UE) N.º 1907/2006, com o respetivo Regulamento (UE) N.º 2020/878 de alteração pela Chevron.

**As informações fornecidas na presente FDS baseiam-se nos conhecimentos, nas informações e na crença da Chevron e respetivas afiliadas à data de publicação. Não são uma condição de qualidade nem é fornecida qualquer garantia, expressa ou implícita. Não assumimos qualquer responsabilidade ou obrigação pelos resultados da utilização deste material. As informações apresentadas no presente documento referem-se unicamente ao produto indicado. Visto que as condições de utilização estão fora do nosso controlo, é da responsabilidade do utilizador determinar as condições para a utilização segura do produto e avaliar a respetiva adequação para a sua aplicação. Os utilizadores devem procurar orientação adicional, se necessário.**

**Não Anexo**